



臨時指引： 保護家庭護理提供者及接受其服務人仕免受 COVID-19 的侵害

2020 年 3 月 19 日

對象： 提供家居護理服務的機構和人員，例如家庭保健機構、居家護理人員和社區住宿服務。

背景與情況：

新型冠狀病毒或稱 COVID-19，是一種能在人與人之間傳播的新型呼吸系統疾病。大多數感染者只有輕微症狀或者根本沒有症狀。部分患者會引發嚴重疾病而需要住院治療的嚴重疾病，尤其是年齡較大和/或患有慢性疾病的人，例如心臟病、肺病、糖尿病、腎臟疾病和免疫系統衰弱者。老年人和患有慢性疾病的人通常是家庭護理服務的接受者。

COVID-19 感染的最常見病徵包括急性（最近發生的）發燒、咳嗽、呼吸困難、疲勞、肌肉酸痛、喉嚨痛和頭痛。急性噁心、嘔吐或腹瀉是較少報導的 COVID-19 感染症狀。目前，尚無疫苗可以預防 COVID-19，並且在接觸過 COVID-19 後也沒有治療方法。

目前尚未廣泛進行對於 COVID-19 的檢測，而當前的檢測會優先考慮用於病徵最嚴重的患者。只有少數有急性疾病的家庭護理服務接收者接受過 COVID-19 的檢測，因此家庭護理人員通常不知道他們患有急性病的護理服務接受者是否感染了 COVID-19 或是有其他病因。

N95 面罩在經過適當的適合度測試和佩戴後，方可防止佩戴者吸入 COVID-19。然而，大多數家庭護理人員尚未經過 N95 面罩的適合度測試，或者接受過 N95 面罩的使用培訓。N95 面罩目前也供不應求。最新的 CDC 感染控制指引表示，在醫療機構中，如果面罩的供應是供不應求，則可以使用口罩，而 N95 面罩應優先用於會產生呼吸氣霧的治療步驟（例如呼吸抽吸或抽痰）。¹

建議—保護家居護理服務接受者

- 患有發燒或呼吸道疾病的護理人員生病時不應工作。
- 機構應確保病假政策能允許員工生病時留在家裡。
- 那些在工作中出現發燒、呼吸道感染、流感狀疾病或其他急性疾病症狀的人，應立即通知其主管，戴上口罩離開工作地，並記下與他們接觸過的人員、設備和地點。
- 護理人員應諮詢自己的醫療提供者並遵循疾病控制與預防中心（Centers for Disease Control and Prevention, CDC）指引，了解在患疾病後包括 COVID-19 症狀後（即使未經過正式檢測或確診患有 COVID-19）何時可以安全地返回工作。詳情請見 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/healthcare-facilities/hcp-return-work.html>。
- 護理人員還應採取日常預防措施，避免生病，並應指導和鼓勵及其護理服務接受者這樣做，包括：
 - 遵循社交距離建議，避免聚集並待在家裡，除非執行必要工作（<https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-healthorders.asp>）

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/infection-control/control-recommendations.html>



- 經常用肥皂和水洗手至少 20 秒鐘，尤其是去洗手間後；進食前；擤鼻子、咳嗽或打噴嚏後。如果沒有可用的肥皂和水，使用含至少 60%酒精的手部消毒液。如果手很髒，請務必用肥皂和水洗手。
- 請勿用未清洗過的雙手觸摸眼睛、鼻子或嘴巴。
- 請勿共用個人家用物品，例如碗碟、水杯、餐具或床上用品
- 每天清潔所有“高頻率接觸”表面，包括廚房操作台、電話、遙控器、門把手、浴室裝置、馬桶、鍵盤和床頭櫃。如果該區域較髒，請使用肥皂和水或其他清潔劑。然後使用家用消毒劑，確保遵循標籤上的說明以保證安全有效地使用產品。許多產品建議保持表面濕潤幾分鐘，以確保殺死病菌。一些產品還建議其他的預防措施，例如戴手套，並確保在使用產品時保持良好通風。
- 每年都應接種流感疫苗以預防流行性感，這些流行性感也會有 COVID-19 類似的症狀。

建議—保護護理提供者

- 如果不是必須要進家中提供服務，則可以透過電話或講機或從室外區域（例如門階區域）進行探訪
- 在進入房屋之前，護理人員應提前打電話，使用對講機或待在室外詢問有關急性疾病或 COVID-19 的診斷。
 - 詢問所有家庭成員有否急性（最近發生的）發熱、咳嗽、呼吸困難、疲勞、肌肉酸痛、喉嚨痛、頭痛、嘔吐或腹瀉症狀。
 - 詢問所有家庭成員中有否 COVID-19 的確診案例
- 當進入任何房屋時，即使該家庭內沒有患病者，也要進行和採取社交距離措施。如例：
 - 揮手打招呼而不是握手
 - 避免接觸房屋內未清潔和消毒的表面
 - 護理人員與家中其他人員之間的距離應盡可能保持至少 6 英尺
 - 如果可能的話，在與護理服務接受者進行探訪時，請客戶以外的其他家庭成員暫時移動到另一個房間或家中的其他區域
 - 如有可能，請在通風良好的空間（例如，打開的窗戶）進行探訪。
- 如果客戶或其他家庭成員患有急性（最近發生的）發燒、咳嗽、呼吸困難、疲勞、肌肉疼痛、喉嚨痛、頭痛、嘔吐或腹瀉，或確診患有 COVID-19，且無法進行遠程訪問時，護理人員應穿戴個人防護設備 (personal protective equipment, PPE) 在房屋中進行探訪。最好在進入房屋之前穿上 PPE。
 - 如果護理服務接受者還沒有戴上口罩，請在護理服務接受者的鼻子和嘴上蓋上口罩
 - “理想的”PPE 包括 N95 面罩、一次性手套和防護服，以及帶有護目鏡或面罩的眼部保護。如果要在房屋中進行任何會產生氣霧的治療（例如，呼吸抽吸），則強烈建議使用理想的 PPE。



- 當 N95 面罩供不應求時，可以使用醫用口罩代替。
- 穿上 PPE 之前和除下之後，請使用肥皂和水或含至少 60%酒精的手部消毒液清潔手部。
- 如有可能，PPE 應在室外脫下。如果必須在房屋內脫掉防護服和手套，請戴上口罩直到離開房屋。請參閱有關穿上和脫下 PPE 的說明，網址為：
<https://www.cdc.gov/HAI/pdfs/ppe/ppeposter148.pdf>
- 立即將 PPE 放在塑料袋中，然後放入常規垃圾桶裡。被客戶的體液（例如糞便、血液或嘔吐物）沾染的 PPE 應該放在生物危害品袋中，並與醫療廢物一起處理。
- 帶入房屋中的任何非一次性用品都應使用經標準的 EPA 批准的消毒劑進行清潔和消毒。

有關其他信息，請參閱：

家庭健康機構 Medicare 和 Medicaid 服務指引 <https://www.cms.gov/files/document/qso-20-18-hha.pdf>

關於在家庭和住宅社區中預防 2019 年冠狀病毒病傳播的疾病控制與預防指引
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/guidance-prevent-spread.html>